

209282

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 1
 3000 HATVAN
 PHONE 36(37)544-
 Sender VATID HU26951542
 If queries please specify customer and delivernote no.

1) Robert Bosch GmbH
 Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh
 1) Customer 1000911829
 5) Supplier No. 0091024089
 LNR UJ
 Packb. LKZ Z abs Sov KZA
 3) Delivery note no 7391601
 4) Dispatch date 09.07.2018
 Creation day 05.07.2018
 14) Our Order-No. 24190269

10) Your sign 550003964301
 11) Your Order No. 14.11.2017
 15) additional data customer Sped Mader
 17) Dispatch place
 20) Incoterms 2010 Delivered at pl 5 PAL
 21) Packing type
 22) Dispatch sign
 23) Total weight kg gross 550,0 net 9,6
 25) Dispatch Address
 Getrag S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)
 Destination

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Partnumber customer
 1 0260.001.050 V03 2510261630
 29) Description of delivery
 EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6
 Quantity 320
 40) Receiver notes Qty. (ls) +/- Notes

Quantity 320
 45) Receiver
 46) Invoice check
 KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: 320
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi: 5
 Conformità alle schede d'imballo: NO
 Data controllo: 06/07/2018
 Firma

Rotation Receiver notes Date Name bzw Nr
 42) Entry notes
 43) Quantity check
 44) Quality check/Testreport
 45) Receiver
 46) Invoice check
 Page 1
 N7391601
 BVEI13384

EDI - WARENBEGLEITSCHEIN
 TransportNo: 9602252
 05.07.2018 12:31
 Page 1
 Supplier -plant: 0091024089
 Receiver -Plant cust.: 1000911829
 -No: Getrag S.p.A.
 Robert Bosch Elektronik Kft.
 Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut
 Robert Bosch út 1
 3000 HATVAN
 Via dei Ciclamini, 4
 70026 Modugno (BA)
 Unloading pt: extra run
 Storage : C4 Logistícs
 Usage place : C4 Logistícs
 Shippingtype: C4 Logistícs
 Carrier :
 -Number: 1100
 Tran.-weight gr:

LS-NR	Partnumber customer	Quantity	ME	V/G Description of delivery	ORDER-No.
-Date	Partnumber supplier	Addit.data supplier			
-Pos	Package -quantity	-Numb. customer	-Numb. supplier	Quantity	Consignation
07391592	2510261630	320	ST S /	EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6	550003964301
09.07.18	0260.001.050-V03UJ				
001	VP: 1 - EW	X	0	6000439358	
	VP: 1 - EW	X	0	6000439358	
	VP: 1 - EW	X	0	6000439358	
	VP: 1 - EW	X	0	6000439358	
	VP: 1 - EW	X	0	6000439358	
	VP: 8 - EW	X	8	6000439355	
	VP: 8 - EW	X	8	6000439355	
	VP: 8 - EW	X	8	6000439355	
	VP: 8 - EW	X	8	6000439355	
	VP: 8 - EW	X	8	6000439355	
	VP: 40 - EW	X	0	6000439356	
	VP: 5 - EW	X	0	6000439359	
	Batch: BM				
					Dangerous:

07391601	2510261630	320	ST S /	EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6	550003964301
09.07.18	0260.001.050-V03UJ				
001	VP: 1 - EW	X	0	6000439358	

WE: Quantitycheck: Ratingcheck :

EDI - WARENBEGLEITSCHEIN

TransportNo: 9602252

05.07.2018

12 1231

Page 2

Supplier -plant: -No: 0091024089

Receiver -Plant cust.: -Number: 1000911829

Unloading pt: Storage :

Robert Bosch Elektronika Kft.
Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut
Robert Bosch út 1
3000 HATVAN

Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA)

Usage place : extra run
Shippingtype: C4 Logistics
Carrier : C4 Logisti
-Number: C4 Logisti
Tran.-weight gr: 1100

IS-NR	Partnumber customer	Quantity	ME	V/G Description of delivery	ORDER-No.
-Date	Partnumber supplier	Addit.data supplier			
-Pos	Package -quantity	-Numb. customer		Quantity	Consignation
				-Number supplier	

VP:	1 - EW		X	0	6000439358
VP:	1 - EW		X	0	6000439358
VP:	1 - EW		X	0	6000439358
VP:	1 - EW		X	0	6000439358
VP:	8 - EW		X	8	6000439355
VP:	8 - EW		X	8	6000439355
VP:	8 - EW		X	8	6000439355
VP:	8 - EW		X	8	6000439355
VP:	5 - EW		X	8	6000439355
VP:	3 - EW		X	8	6000439355
VP:	40 - EW		X	0	6000439356
VP:	5 - EW		X	0	6000439359

Dangerous: BM

***** E N D *****

WE:

Quantitycheck:

Ratingcheck :

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22-vel a feladó köli ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra elért megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) GETRAG S.P.A. VIA DEI CICALAMINI,4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.07.05		18 A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
5 Beiefügte Dokumentok Annexed documents SAP-144967													
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozóknak!													
6	Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7	Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8	Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9	AIO megnevezése Name of the goods Bezeichnung	10	Statistikai szám Statistical number Statistiknummer	11	Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfang in m3	
			10	PAL		KFZ-Zubehör				1100			
	Osztály Class	Szám Number	Betű Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe						1100	0		
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) P:221005						19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger	
						0							
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung						A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are complete and correct Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen							
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentetés nélkül, freight to be paid, x						20 Különleges megállapodások Special agreements Via dei Cicalamini, 4. 70026 Modugno (BA)							
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Hatvan am on 2018.07.05.						24 AZ and atvevő: Kélt Goods received: Date on 7/5/2018 Gut empfangen; Datum am. "Ricevuto con riserva di veridicità quantità e quantità"							
A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers						Átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers							
25 VEHICLE Fahrzeug		Registration number Kennzeichen		Useful load Nutzlast		S.C. WTK S.R.L.-D TRANSPORT 05/1796/2018 CIF 2036574209 ORADEA							
		CJ92WTK											